JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 26 APRIL 2000 No. 2000/79 MERCREDI 26 AVRIL 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 26 April 2000

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Iraq

Briefing by Ambassador Yuli M. Vorontsov, High-level Coordinator pursuant to paragraph 14 of resolution 1284 (1999)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 26 avril 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Iraq

Exposé de l'Ambassadeur Yuli M. Vorontsov, Coordonnateur de haut niveau conformément au paragraphe 14 de la résolution 1284 (1999)

Questions diverses

* * *

TWENTY-THIRD SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY "WOMEN 2000: GENDER EQUALITY, DEVELOPMENT AND PEACE FOR THE TWENTY-FIRST CENTURY"
(5 to 9 June 2000)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-third special session by a drawing of lots will be held *today*, 26 April 2000, at 3 p.m in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

VINGT-TROISIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE "LES FEMMES EN L'AN 2000 : ÉGALITÉ ENTRE LES SEXES, DÉVELOPPEMENT ET PAIX POUR LE XXI SIÈCLE"
(5 au 9 juin 2000)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-troisième session extraordinaire aura lieu *aujourd'hui* 26 avril 2000 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

TWENTY-FOURTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY "WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT AND BEYOND: ACHIEVING SOCIAL DEVELOPMENT FOR ALL IN A GLOBALIZING WORLD"
(26 to 30 June 2000 - United Nations Office at Geneva)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-fourth special session by a drawing of lots will be held on Tuesday, 16 May 2000, at 3 p.m. in the General Assembly Hall. *Kindly note the change of date for the drawing of lots.*

* * *

VINGT-QUATRIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE "SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET AU-DELÀ : LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL POUR TOUS À L'HEURE DE LA MONDIALISATION"
(26 au 30 juin 2000 - Office des Nations Unies à Genève)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-quatrième session extraordinaire aura lieu le mardi 16 mai 2000 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale. *Prière de prendre note du changement de la date.*

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Eighth session

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Conference Room 1

High-level segment [7] (E/CN.17/2000/11, ECN.17/2000/14 and E/CN.17/2000/15)

High-level segment, with a thematic focus on land and agriculture

3 p.m.-6 p.m.	8th meeting	Conference Room 1

High-level segment [7] (E/CN.17/2000/11, ECN.17/2000/14 and E/CN.17/2000/15)

High-level segment, with a thematic focus preparations for the 2002 review of progress since the United Nations Conference on Environment and Development

6 p.m.-7 p.m.	9th meeting	Conference Room 1

High-level segment [7] (E/CN.17/2000/11, ECN.17/2000/14 and E/CN.17/2000/15)

High-level segment, with a thematic focus the outcome of the Intergovernmental Forum on Forests

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Huitième session

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 1

Réunion de haut niveau [7] (E/CN.17/2000/11, ECN.17/2000/14 et E/CN.17/2000/15)

Réunion de haut niveau consacrée aux sols et à l'agriculture

15 heures à 18 heures	8e séance	Salle de conférence 1

Réunion de haut niveau [7] (E/CN.17/2000/11, ECN.17/2000/14 et E/CN.17/2000/15)

Réunion de haut niveau consacrée aux préparatifs de l'examen en 2002 des progrès réalisés depuis la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement

18 heures à 19 heures	9e séance	Salle de conférence 1

Réunion de haut niveau [7] (E/CN.17/2000/11, ECN.17/2000/14 et E/CN.17/2000/15)

Réunion de haut niveau consacrée aux résultats du Forum intergouvernemental sur les forêts

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS

WORKING GROUP ON ENFORCED OR INVOLUNTARY DISAPPEARANCES

Sixtieth session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DISPARITIONS FORCÉES OU INVOLONTAIRES

Soixantième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

* * *

Treaty on the Non-proliferation of Nuclear Weapons

2000 REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS

10 a.m.- 1 p.m.	5th plenary meeting	General Assembly Hall
3 p.m.- 6 p.m.	6th plenary meeting	General Assembly Hall

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

CONFÉRENCE DES PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES, QUI SE TIENDRA EN L'AN 2000

10 heures à 13 heures	5e séance plénière	Salle de l'Assemblée générale
15 heures à 18 heures	6e séance plénière	Salle de l'Assemblée générale

MAIN COMMITTEE I

10 a.m.- 1 p.m.	1st meeting	Conference Room 4

GRANDE COMMISSION I

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 4

MAIN COMMITTEE II

3 p.m.- 6 p.m.	1st meeting	Conference Room 4

GRANDE COMMISSION II

15 heures à 18 heures	1re séance	Salle de conférence 4

Announcement

The updated text of the proposed outcome document for the twenty-fourth special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world", Parts I, II and III, as of 14 March 2000, is available to delegations at the offices of the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (room DC 2-1370), as well as on the Web site of the Division (www.un.org/esa/socdev/geneva2000).

* * *

United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme

Member States are reminded that the deadline for submission of nominations to the 2000 Fellowship Programme is Friday, 28 April 2000. Only one nomination per Member State may be submitted and should be addressed to: The Coordinator, United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme, Department for Disarmament Affairs - Geneva Branch, Palais des Nations (room D-611), 1211 Geneva 10, Switzerland.

Avis

Un texte mis à jour du projet de rapport de la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation", Parties I, II et III, au 14 mars 200, est à la disposition des délégations au bureau de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales (bureau DC 2-1370), ainsi que sur le site Web de la Division (www.un.org/esa/socdev/geneva2000).

* * *

Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement

Les États Membres sont informés que la date limite de réception de propositions de candidatures au Programme des bourses 2000 est le vendredi 28 avril 2000. Une seule candidature peut être soumise par Etat Membre et elle doit être remise à l'adresse suivante: Coordonnateur, Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement, Département des affaires de désarmement - Service de Genève, Palais des Nations (bureau D-611), 1211 Genève 10, Suisse.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 26 April 2000

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women acting as the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "Women 2000: Gender equality, development and peace for the twenty-first century": on the streamlined version of parts I, II and III)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
6 p.m.-9 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women acting as the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "Women 2000: Gender equality, development and peace for the twenty-first century": on the streamlined version of part IV)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
6 p.m.-9 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE GROUP OF 77 AND THE NON-ALIGNED MOVEMENT

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

AFRICAN GROUP OF THE THIRD COMMITTEE

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 26 avril 2000

GROUPE DES 77
(Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXI siècle" : résultats de la version rationalisée des parties I, II et III)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 10
18 heures à 21 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

GROUPE DES 77
(Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXI siècle" : résultats de la version rationalisée de la partie IV)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2
18 heures à 21 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU GROUPE DES 77 ET DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

GROUPE AFRICAIN DE LA TROISIÈME COMMISSION

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

NON-ALIGNED MOVEMENT:

WORKING GROUP ON PEACEKEEPING OPERATIONS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(on the Commission on Sustainable Development: climate change)

6 p.m.-9 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* * *

United Nations Institute for Training and Research

WORKSHOP ON "NEGOTIATIONS OF INTERNATIONAL LEGAL INSTRUMENTS: METHODS AND TECHNIQUES"

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

*

* *

Conference

The Ninth International Conference on Health and Environment: Global Partners for Global Solutions on the theme "Solutions for the Millennium", co-sponsored by the Permanent Missions of Indonesia and Uganda and organized by World Information Transfer (WIT), will be held *today,* 26 April, at 3 p.m. and on 27 April in Conference Room 3, and on 28 April 2000 in Conference Room 4. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(Commission du développement durable : changements climatiques)

18 heures à 21 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

ATELIER SUR LA NÉGOCIATION D'INSTRUMENTS JURIDIQUES INTERNATIONAUX (MÉTHODES ET TECHNIQUES)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

*

* *

Conférence

La neuvième Conférence internationale sur la santé et l'environnement : partenariats mondiaux pour des solutions mondiales, sur le thème "Solutions pour le millénaire", coparrainée par les Missions permanentes de l'Indonésie et de l'Ouganda et organisée par le Transfert mondial de l'information, aura lieu *aujourd'hui* 26 avril à 15 heures et le 27 avril dans la salle de conférence 3 et le 28 avril 2000 dans la salle de conférence 4. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Side events

Commission on Sustainable Development
(eighth session)

A panel discussion on the theme "National Policy Framework for Integrated Land Use, Forests and Environment", organized by the United Nations Environment Programme (UNEP), the United Nations Centre for Human Settlements (Habitat) and the International Centre for Research in Agroforestry (ICRAF), will be held *today*, 26 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room B. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

The Economic Commission for Africa (ECA) will hold a briefing on its PEDA model, an advocacy tool on population, environment, development and agriculture. The presentation will be held in Conference Room A *today*, 26 April 2000, from 4 p.m. to 5 p.m. and *tomorrow*, 27 April, from 3 p.m. to 4 p.m. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organization are invited to attend.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 5 April 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Activités parallèles

Commission du développement durable
(huitième session)

Une table ronde sur le thème "Cadre de politique nationale pour l'utilisation intégrée des sols, les forêts et l'environnement", organisée par le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE), le Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat) et le Centre international de recherche en agroforesterie (CIRAF), aura lieu *aujourd'hui* 26 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence B. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

La Commission économique pour l'Afrique (CEA) tiendra une réunion d'information sur son modèle PEDA, un instrument de promotion en faveur de la population, de l'environnement, du développement et de l'agriculture. La réunion aura lieu dans la salle de conférence A *aujourd'hui* 26 avril 2000 de 16 heures à 17 heures et *demain* 27 avril de 15 heures à 16 heures. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Avis

À partir de mercredi 5 avril 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fourth session

The 4th meeting of the Open-ended Informal Consultations of the Plenary on Agenda Item 49 (b) (The Millennium Assembly of the United Nations) will be held on Thursday, 27 April 2000, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

The 2000 organizational session of the Committee on Conferences will be held on Thursday, 27 April 2000, at 3 p.m. in Conference Room 5. The provisional agenda for the meeting will be as follows:

1. Adoption of the agenda for the organizational session for 2000 (A/AC.172/2000/L.1)
2. Election of officers
3. Organization of work for 2000
4. Programme of work for 2000
5. Adoption of the agenda for the substantive session of 2000
6. Review of the procedure on participation of observers
7. Other business.

[In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to the Secretary of the Committee on Conferences (fax: (212) 963-7405.]

* * *

The Chairman of the Disarmament Commission, Dr. Javad Zarif, Deputy Foreign Minister of the Islamic Republic of Iran, will hold open-ended informal consultations on the Commission's substantive agenda items and other organizational matters from 1 to 4 May 2000 from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 6. All Member States are invited.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-quatrième session

La 4e séance des Consultations officieuses de la plénière à participation non limitée sur l'alinéa b) du point 49 de l'ordre du jour (L'Assemblée du millénaire) aura lieu le jeudi 27 avril 2000 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Le Comité des conférences tiendra sa session d'organisation de 2000 le jeudi 27 avril 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 5. L'ordre du jour provisoire sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour de la session d'organisation de 2000 (A/AC.172/2000/L.1)
2. Élection du Bureau
3. Organisation des travaux pour 2000
4. Programme de travail pour 2000
5. Adoption de l'ordre du jour de la session de fond de 2000
6. Examen de la procédure concernant la participation d'observateurs
7. Questions diverses.

[Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences à sa 423e séance, le 1er septembre 1999, et comme indiqué aux paragraphes 172 à 175 du document A/54/32, les non-membres qui souhaitent participer en tant qu'observateurs sont invités à adresser une demande écrite à la Secrétaire du Comité des conférences (fax: (212) 963-7405).]

* * *

Le Président de la Commission du désarmement, M. Javad Zarif, Vice-Ministre des affaires étrangères de la République islamique d'Iran, tiendra des consultations officieuses à participation non limitée sur les questions de fond de l'ordre du jour de la Commission et d'autres questions d'organisation du 1er au 4 mai 2000 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 6. Tous les États Membres sont invités.

* * *

The twenty-second session of the Committee on Information will take place at Headquarters from 1 to 12 May 2000. The Committee will hold its general debate from 1 to 4 May 2000. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers should contact the secretariat (tel.: (212) 963-7216).

There will be an informal briefing by the Department of Public Information for delegations attending the session on Monday, 1 May 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. The room will be announced at a later date.

* * *

La vingt-deuxième session du Comité de l'information aura lieu au Siège du 1er au 12 mai 2000. Le Comité tiendra son débat générale du 1er au 4 mai 2000. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le secrétariat (tel. : (212) 963-7216).

Le Département de l'information tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations participant à la session le lundi 1er mai 2000 de 15 heures à 18 heures. La salle sera annoncée à une date ultérieure.

* * *

The Committee on Contributions will hold its sixtieth session at Headquarters from 5 to 30 June 2000, to consider, *inter alia*, the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations for the period 2001-2003.

Any Member States that wish to provide additional information for the Committee's work in this connection, or avail themselves of the provisions of General Assembly resolution 46/221 C, are invited to send related communications to the Committee. The Secretary of the Committee on Contributions can be contacted at room S–2770J (tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 19 May 2000. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions.

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa soixantième session au Siège du 5 au 30 juin 2000, pour examiner, notamment, le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies pour la période 2001-2003.

Tous les États Membres qui souhaitent fournir des renseignements additionnels pour les travaux du Comité ou invoquer les dispositions de la résolution 46/221 C de l'Assemblée générale sont priés de faire parvenir les communications pertinentes au Comité. Le Secrétaire du Comité peut être contacté au bureau S–2770J (tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

Il est rappelé à tous les États Membres ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par lesquelles l'Assemblée, notamment, prie les États Membres de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les demandes de dérogation au titre de l'Article 19 de la Charte doivent être remises par les États Membres au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. Conformément à ces dispositions, ces demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée au plus tard le 19 mai 2000. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 3 and 4 May 2000.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les sièges vacants dans la composition de ses organes subsidiaires les 3 et 4 mai 2000.

Panel discussion

The third in a series of panels organized in connection with the high-level segment of the Economic and Social Council in 2000 on the theme of "Development and international cooperation in the twenty-first century: the role of information technology in the context of a knowledge-based global economy" will be held on Friday, 5 May 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 3. The event is organized by the United Nations University.

H.E. Mr. Makarim Wibisono, President of the Economic and Social Council, will chair the panel. The panellists will be Mr. Hans van Ginkel, United Nations University; Mr. Matti Pohjola, United Nations University/World Institute for Development Economics Research; Mr. Veli-Pekka Niitamo, Nokia Group; Mr. Danny Quah, London School of Economics; and Mr. Jason Dedrick, Center for Research on Information Technology and Organizations, University of California.

Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-government organizations and the media are invited to attend.

Table ronde

La troisième d'une série des tables rondes organisée dans le cadre du débat de haut niveau du Conseil économique et social en 2000 sur le thème "Développement et coopération internationale au XXI siècle : le rôle des technologies de l'information dans le cadre d'une économie mondiale à forte intensité de connnaissances" aura lieu le vendredi 5 mai 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3. La réunion est organisée par l'Université des Nations Unies.

S.E. M. Makarim Wibisono, Président du Conseil économique et social, présidera la table ronde. M. Hans van Ginkel (Université des Nations Unies); M. Matti Pohjola (Université des Nations Unies/Institut mondial de recherche sur les aspects économiques du développement); M. Veli-Pekka Niitamo (Nokia Group); M. Danny Quah (London School of Economics); et M. Jason Dedrick (Center for Research on Information Technology and Organizations) (Université de Californie) seront les participants.

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Panel discussion

The fourth in a series of panels, on "Universal Access to Information and Informatics for Human Development," organized in connection with the high-level segment of the Economic and Social Council in 2000 on the theme "Development and international cooperation in the twenty-first century: the role of information technology in the context of a knowledge-based global economy", will be held on Wednesday, 10 May 2000, from 3 p.m. to 5.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. This event is organized by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.

Mr. Philippe Quéau, Director of UNESCO's Information and Informatics Division, will chair the panel. The panellists will be Ms. Elizabeth Longworth, Principal, Longworth Associates, New Zealand; Professor Dario M. Goussal, R&D Coordinator, Rural Telecommunications Group (GTR), Department of Electronics, Northeastern University at Resistencia, Argentina; Mr. Simon Davies, Visiting Fellow, Computer Security Research Centre, London School of Economics; and Mr. Taik-Sup Auh, President, Korean Cyber Communication Society, and Dean, Graduate School of Journalism and Mass Communication, Korea University.

Members of the permanent missions, secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and media are invited to attend.

Table ronde

Une quatrième table ronde sur le thème "Accès universel à l'information et à l'informatique pour le développement humain", de la série de tables rondes organisée dans le cadre du débat de haut niveau du Conseil économique et social en 2000 sur le thème "Développement et coopération internationale au XXI siècle : le rôle des technologies de l'information dans le cadre d'une économie mondiale à forte intensité de connaissances", aura lieu le mercredi 10 mai 2000 de 15 heures à 17 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. La réunion est organisée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture.

M. Philippe Quéau, Directeur de la Division de l'information et de l'information de l'UNESCO, présidera la table ronde. Mme Elizabeth Longworth, Directrice (Longworth Associates (Nouvelle-Zélande)); M. Dario M. Goussal, Coordonnateur pour la recherche-développement (Rural Telecommunications Group (GTR)) (Department of Electronics) (Université Northeastern à Resistencia (Argentine)); M. Simon Davies, chargé de recherche invité (Computer Security Research Centre) (London School of Economics); et M. Taik-Sup Auh, Président (Korean Cyber Communication Society) et Recteur (Graduate School of Journalism and Mass Communication) (Université de Corée).

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

The organizational session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Tuesday, 2 May 2000, at 3 p.m. in Conference Room 6. The annotated provisional agenda, the note by the Secretariat on the status of documentation and the note by the Secretariat containing a list of reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session are contained in documents E/AC.51/2000/1, E/AC.51/2000/L.1, E/AC.51/2000/L.2 and E/AC.51/ 2000/L.3.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 2 May 2000, at 10 a.m. sharp in Conference Room 8.

* * *

The Fifteenth Meeting of the Group of Experts on the United Nations Programme in Public Administration and Finance on the theme "Globalization and the State", organized by the Division for Public Economics and Public Administration, Department of Economic and Social Affairs, will take place at the Headquarters from 8 to 12 May 2000. On Friday, 28 April, the Division for Public Economics and Public Information will hold a briefing for all interested delegations at 9.30 a.m. in the Press Briefing Room (S-226).

Detailed information on the Fifteenth Meeting, including a list of participants, background documents, the provisional agenda and contacts, can be obtained from the Web side of the Division (www.un.org/esa/governance/experts).

* * *

The Committee on Non-Governmental Organizations will hold informal consultations on Wednesday and Thursday, 10 and 11 May 2000. The conference room will be announced at a later date.

The 2000 session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters from 15 to 19 May in Conference Room 1, and from 12 to 23 June 2000 in Conference Room 4. The provisional annotated agenda is contained in document E/C.2/2000/1*.

---

* To be issued.

* * *

La session d'organisation du Comité du programme et de la coordination aura lieu le mardi 2 mai 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 6. L'ordre du jour provisoire annoté, la note du Secrétariat sur l'état de la documentation et la note du Secrétariat contenant la liste des rapports du Corps commun d'inspection qui seront choisis à la session d'organisation figurent dans les documents E/AC.51/2000/1, E/AC.51/2000/L.1, E/AC.51/2000/L.2 et E/AC.51/2000/L.3.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 2 mai 2000 à 10 heures précises dans la salle de conférence 8.

* * *

La quinzième Réunion du Groupe d'experts chargée d'examiner le programme d'administration et de finances publiques de l'Organisation des Nations Unies, sur le thème "La mondialisation et l'État", organisée par la Division de l'économie et de l'administration publiques du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu au Siège du 8 au 12 mai 2000. Le vendredi 28 avril, la Division de l'économie et de l'administration publiques tiendra une réunion d'information pour toutes les délégations intéressées à 9 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

On peut obtenir de plus amples renseignements sur la quinzième Réunion, y compris une liste de participants, des documents d'information, l'ordre du jour provisoire et les contacts, en visitant le site Web de la Division (www.un.org/esa/governance/experts).

* * *

Le Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra des consultations officieuses le mercredi 10 et le jeudi 11 mai 2000. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

La session de 2000 du Comité chargé des organisations non gouvernementales se tiendra au Siège du 15 au 19 mai dans la salle de conférence 1, et du 12 au 23 juin 2000 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/C.2/2000/1*.

---

* À paraître.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Workshops

The World Intellectual Property Organization (WIPO) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing a workshop entitled "Challenges and Opportunities in the Twenty-first Century" as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English, will be held on Monday, 1 May 2000, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m., and on Tuesday, 2 May, from 9.30 a.m. to 1 p.m. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684).

* * *

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on team development for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on Wednesday, 10 May 2000.

A letter on this subject, including an information note, an outline of activities and a nomination form has been sent to all permanent missions. The deadline for registration is Wednesday, 3 May. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman (room DC1-603; tel: (212) 963-9684).

* * *

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Seton Hall University School of Diplomacy and International Relations are jointly organizing a workshop in their Series on the Art of Public Speaking for members of permanent missions in New York. The workshop will be conducted in English on 11 and 12 May 2000.

A letter on this subject, including an information note, a draft programme and a nomination form has been sent to all permanent missions. The deadline for registration is Thursday, 4 May. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman (room DC1-603; tel: (212) 9673-9684).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Ateliers

L'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement un atelier intitulé "Défis et possibilités au XXI siècle" dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 1er mai 2000 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le mardi 2 mai de 9 h 30 à 13 heures. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684).

* * *

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la mise en valeur de l'équipe pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le mercredi 10 mai 2000.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information, un résumé des activités et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 3 mai. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684).

* * *

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la School of Diplomacy and International Relations (SODIR) (Université Seton Hall) organisent conjointement un atelier sur leur Série sur l'art oratoire pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu les 11 et 12 mai 2000.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information, un projet de programme et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au jeudi 4 mai. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684).

* * *

Panel discussion

A panel discussion on the theme "Arms Control and Disarmament: A New Conceptual Approach", organized by the Department for Disarmament Affairs (DDA) and the Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI), will be held on Monday, 1 May 2000, from 1 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Side events

Commission on Sustainable Development (eighth session)

There will be a meeting on "Biodiversity and Parks", organized by the observer delegations of the International Union for the Conservation of Nature and Natural Resources (IUCN) and the European Community, on Thursday, 27 April 2000, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 6. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

There will be a panel discussion on "The Greening of Capital Markets - Can the Stock Markets Promote Sustainable Development?", organized by the Permanent Mission of Norway, in cooperation with the United Nations Environment Programme (UNEP), on Thursday, 27 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. Introductory statements will be made by Ms. Siri Bjerke, Minister of Environment of Norway; Mr. Klaus Töpfer, Executive Director of UNEP; and Mr. Carlos Joly, Managing Director, Principle Investments/Storebrand. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

A presentation by Mr. Georg Foulkes MP, Parliamentary Under-Secretary of State for International Development, on the United Kingdom Department for International Development (DFID) draft strategy for achieving the International Development Target on Environment Sustainability, will take place on Thursday, 27 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The event is organized by the Permanent Mission of the United Kingdom. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Le contrôle des armes et le désarmement : une nouvelle approche conceptuelle", organisée par le Département des affaires de désarmement et le Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI), aura lieu le lundi 1er mai 2000 de 13 heures à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Activités parallèles

Commission du développement durable (huitième session)

Une réunion sur le thème "La biodiversité et les parcs", organisée par les délégations d'observation de l'Union internationale pour la conservation de la nature et de ses ressources et la Communauté européenne, aura lieu le jeudi 27 avril 2000 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 6. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Une table ronde sur le thème "Le "greening" des marchés des capitaux - Les marchés financiers peuvent-ils promouvoir un développement durable?", organisée par la Mission permanente de la Norvège, en coopération avec le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE), aura lieu le jeudi 27 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. Des déclarations liminaires seront faites par Mme Siri Bjerke, Ministre de l'environnement de la Norvège; M. Klaus Töpfer, Directeur exécutif du PNUE; et M. Carlos Joly, Administrateur gérant (Principle Investments/Storebrtand). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

M. Georg Foulkes MP, Sous-Secrétaire d'État parlementaire au développement international, fera un exposé sur le projet de stratégie pour réaliser l'objectif du développement international pour un environnement viable du Département pour le développement international du Royaume-Uni le jeudi 27 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. L'activité est organisée par la Mission permanente du Royaume-Uni. Les membres des missions permanentes, les fonction- naires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization will hold a briefing on "60 Million Agents for Change: Teacher Education for Sustainability" on Thursday, 27 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. The briefing will be chaired by Mr. Gustavo López, Director of UNESCO Transdisciplinary Project: Educating for a Sustainable Future, will chair the briefing. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

L'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture tiendra une réunion d'information sur le thème "60 millions d'agents pour le changement : formation des éducateurs pour la durabilité" le jeudi 27 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. M. Gustavo López, Directeur du Projet transdisciplinaire : éduquer pour un futur durable (UNESCO), présidera la réunion. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

A panel discussion on "Rural Development, Secure Land Tenure and Dryland Management", organized by the International Fund for Agricultural Development (IFAD), will take place on Thursday, 27 April 2000, from 6.15 p.m. to 8 p.m. in Conference Room 1. The panel will be chaired by Mr. Takeo Shibata, Assistant President of IFAD and former Vice-chairman of the Commission on Sustainable Development. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Une table ronde sur le thème "Développement rural, régime foncier assuré et gestion des zones arides", organisée par le Fonds international de développement agricole (FIDA), aura lieu le jeudi 27 avril 2000 de 18 h 15 à 20 heures dans la salle de conférence 1. M. Takeo Shibata, Président assistant du FIDA et ancien Vice-Président de la Commission du développement durable, présidera la réunion. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

There will be a presentation on "Working Together: Australia's Approach to Sustainable Natural Resource Management", by the Permanent Mission of Australia, on Thursday, 27 April 2000, from 6.15 p.m. to 7.45 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

* * *

La Mission permanente de l'Australie fera un exposé sur le thème "Travailler ensemble : gestion durable des ressources naturelles : une approche de l'Australie", le jeudi 27 avril 2000 de 18 h 15 à 19 h 45 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 24 April 2000

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Eighth session 2nd meeting

Opening of the session

The Chairman of the eighth session, Dr. Juan Mayr Maldonado (Colombia), opened the meeting.

Election of officers [1]

The Commission elected, by acclamation, Mr. Abderrahmane Merouane (Algeria) as Vice-Chairman.

Mr. Choi Seok Young (Republic of Korea), in addition to serving as Vice-Chairman, was also elected to serve as Rapporteur.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 1.

Opening statements

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs made a statement.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Commission began its consideration of the item.

The Secretary made a statement.

The Commission then adopted the provisional agenda, as orally corrected, and approved its organization of work, as contained in document E/CN.17/2000/1.

Sectoral theme: Integrated planning and management of land resources [3]

Cross-sectoral theme: Financial resources/trade and investment/economic growth [4]

The Commission began its consideration of items 3 and 4 and heard presentations by Mr. Patrick McDonnell (Ireland), Co-Chairman of the Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Integrated Land Management and Agriculture, as well as by Mr. Choi Seok-Young (Republic of Korea), Co-Chairman of the Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Financial Resources/Trade and Investment/Economic Growth.

The representatives of the Netherlands, Australia and Switzerland reported on Government initiatives.

The observer for Honduras made a statement.

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 24 avril 2000

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
Huitième session 2e séance

Ouverture de la session

Le Président de la huitième session, M. Juan Mayr Maldonado (Colombie), ouvre la séance.

Élection du Bureau [1]

Par acclamation, la Commission élit M. Abderrahmane Merouane (Algérie) Vice-Président.

M. Choi Seok Young (République de Corée), est également élu Rapporteur, en plus de ses fonctions de vice-président.

La Commission termine ainsi l'examen du point 1 de l'ordre du jour.

Déclarations liminaires

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales fait une déclaration.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

La Commission commence l'examen de la question.

Le Secrétaire fait une déclaration.

La Commission adopte ensuite l'ordre du jour provisoire, tel qu'il a été corrigé oralement, et approuve l'organisation des travaux figurant dans le document E/CN.17/2000/1.

Thème sectoriel : planification et gestion intégrées des ressources foncières [3]

Thème intersectoriel : ressources financières/commerce et investissements/croissance économique [4]

La Commission commence l'examen des points 3 et 4 en entendant des exposés de M. Patrick McDonnell (Irlande), Coprésident du Groupe de travail spécial intersessions sur la gestion intégrée des sols et l'agriculture, ainsi que de M. Choi Seok-Young (République de Corée), Coprésident du Groupe de travail spécial intersessions sur les ressources financières, le commerce et les investissements et la croissance économique.

Les représentants des Pays-Bas, de l'Australie et de la Suisse présentent les initiatives de leurs Gouvernements.

L'observateur du Honduras fait une déclaration.

The Officer-in-Charge of the National Information, Strategies and Institutions Branch, Department of Economic and Social Affairs, reported on the results of the Forum of National Sustainable Development Councils.

The Chairman made a statement.

3rd meeting

Economic sector/major group: agriculture [5]

Sustainable agriculture

The Commission began its consideration of the item.

Representatives from industry, farmers, trade unions and non-governmental organizations groups made presentations.

The representative of Bolivia, representing the developing countries, made a statement in response to the stakeholders' presentations.

The representative of the Netherlands, representing the developed countries, made a statement in response to the stakeholders' presentations.

Statements were also made by the representatives of Egypt, France, the United States and Canada, as well as the observers for Nigeria and Bolivia.

Statements were also made by the representatives of industry, trade unions, farmers, non-governmental organizations and indigenous peoples groups.

The Chairman summarized the discussions.

4th meeting

Economic sector/major group: agriculture [5]

Best practices in land resource management to achieve sustainable food cycles

The Commission continued its consideration of the item.

Representatives from industry, farmers, trade unions and non-governmental organizations groups made presentations.

The representative of Egypt, representing the developing countries, made a statement in response to the stakeholders' presentations.

The representative of Japan, representing the developed countries, made a statement in response to the stakeholders' presentations.

Statements were also made by the representatives of Brazil, Canada and Egypt, as well as the observers for Bolivia and Nigeria.

L'Administrateur chargé du Service des informations nationales, des stratégies et des institutions du Département des affaires économiques et sociales fait rapport sur les résultats du Forum des Conseils nationaux pour le développement durable.

Le Président fait une déclaration.

3e séance

Secteur économique/grand groupe : agriculture [5]

Agriculture écologiquement viable

La Commission commence l'examen de la question.

Les représentants des groupes de l'industrie, des fermiers, des syndicats et des organisations non gouvernementales font des exposés.

Après avoir entendu les exposés, le représentant de la Bolivie, représentant les pays en développement, fait une déclaration.

Après avoir entendu les exposés, le représentant des Pays-Bas, représentant les pays développés, fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Égypte, de la France, des États-Unis et du Canada, ainsi que par les observateurs du Nigéria et de la Bolivie.

Les représentants des groupes de l'industrie, des fermiers, des syndicats, des organisations non gouvernementales et des peuples autochtones prennent également la parole.

Le Président résume le débat.

4e séance

Secteur économique/grand groupe : agriculture [5]

Débat (Sujet : Gestion optimale des ressources foncières de façon à obtenir des cycles alimentaires viables)

La Commission poursuit l'examen de la question.

Les représentants des groupes de l'industrie, des fermiers, des syndicats et des organisations non gouvernementales font des exposés.

Après avoir entendu les exposés, le représentant de l'Égypte, représentant les pays en développement, fait une déclaration.

Après avoir entendu les exposés, le représentant du Japon, représentant les pays développés, fait une déclaration.

Des déclarations sont également faites par les représentants du Brésil, du Canada et de l'Égypte, ainsi que par les observateurs de la Bolivie et du Nigéria.

Statements were also made by the representatives of industry, trade unions, farmers, non-governmental organizations and indigenous peoples groups.

The Chairman summarized the discussions.

Les représentants des groupes de l'industrie, des fermiers, des syndicats, des organisations non gouvernementales et des peuples autochtones prennent également la parole.

Le Président résume le débat.

Tuesday, 25 April 2000

SECURITY COUNCIL

4132nd (private) meeting

The situation concerning the Democratic Republic of the Congo

Second report of the Secretary-General on the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (S/2000/330)

The Security Council met in private. At the close of the meeting, the following communiqué was issued by the Secretary-General in accordance with rule 55 of the provisional rules of procedure of the Council:

"At its 4132nd meeting, held in private on 25 April 2000, the Security Council considered the situation concerning the Democratic Republic of the Congo. The representative of the Democratic Republic of the Congo was invited, at his request, to participate in accordance with rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

"The Security Council heard a briefing under rule 39 of its provisional rules of procedure by Sir Ketumile Masire, Facilitator of the Inter-Congolese Dialogue.

"The members of the Council made comments and posed questions in connection with the briefing.

"The representative of the Democratic Republic of the Congo made a statement.

"Sir Ketumile Masire responded to the comments and questions posed by members of the Council."

Mardi 25 avril 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4132e séance (à huis clos)

La situation concernant la République démocratique du Congo

Deuxième rapport du Secrétaire général sur la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo (S/2000/330)

Le Conseil de sécurité se réunit à huis clos. À la fin de la séance, le communiqué suivant est publié par le Secrétaire général conformément à l'article 55 du règlement intérieur provisoire du Conseil :

"À sa 4132e séance, tenue à huis clos le 25 avril 2000, le Conseil de sécurité a examiné la situation concernant la République démocratique du Congo. Conformément aux dispositions de l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil, le représentant de la République démocratique du Congo a été convié, sur sa demande, à participer à la discussion.

"En vertu de l'article 39 dudit règlement, le Facilitateur du dialogue intercongolais, Sir Ketumile Masire, a fait un exposé au Conseil.

"À l'issue de cet exposé, les membres du Conseil ont formulé des observations et posé des questions.

"Le représentant de la République démocratique du Congo a fait une déclaration.

"Sir Ketumile Masire a répondu aux observations et questions des membres du Conseil."

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

4th meeting

Pacific Regional Seminar

Following a statement by the Chairman, the Committee approved the composition of the official delegation of the Special Committee to the Pacific Regional Seminar.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

4e séance

Séminaire régional du Pacifique

Après avoir entendu une déclaration du Président, le Comité approuve la composition de la délégation officielle du Comité spécial au Séminaire régional du Pacifique.

The representative of Indonesia made a statement.

Other matters

The Chairman made a statement.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Eighth session — 5th meeting

Economic sector/major group: agriculture [5]

Knowledge for a sustainable food system

The Commission continued its consideration of the item.

Representatives from industry, farmers, trade unions and non-governmental organizations groups made presentations.

The representative of Nigeria, representing the developing countries, made a statement in response to the stakeholders' presentations.

The representative of Germany, representing the developed countries, made a statement in response to the stakeholders' presentations.

Statements were also made by the representatives of the Russian Federation and France, as well as the observers for Bolivia, Australia and Nigeria.

Statements were also made by the representatives of industry, trade unions, farmers, non-governmental organizations and indigenous peoples groups.

The Chairman summarized the discussions.

6th meeting

Economic sector/major group: agriculture [5]

Globalization, trade liberalization and investment patterns

The Commission continued its consideration of the item.

Representatives from industry, farmers, trade unions and non-governmental organizations groups made presentations.

The representative of South Africa, representing the developing countries, made a statement in response to the stakeholders' presentations.

The representative of Australia and the observer for the European Commission, representing the developed countries, made statements in response to the stakeholders' presentations.

Le représentant de l'Indonésie fait une déclaration.

Questions diverses

Le Président prend la parole.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
Huitième session — 5e séance

Secteur économique/grand groupe : agriculture [5]

Les connaissances au service d'un système alimentaire durable

La Commission poursuit l'examen de la question.

Les représentants des groupes de l'industrie, des fermiers, des syndicats et des organisations non gouvernementales font des exposés.

Après avoir entendu les exposés, le représentant du Nigéria, représentant les pays en développement, fait une déclaration.

Après avoir entendu les exposés, le représentant de l'Allemagne, représentant les pays développés, fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie et de la France, ainsi que par les observateurs de la Bolivie, de l'Australie et du Nigéria.

Les représentants des groupes de l'industrie, des fermiers, des syndicats, des organisations non gouvernementales et des peuples autochtones prennent également la parole.

Le Président résume le débat.

6e séance

Secteur économique/grand groupe : agriculture [5]

Mondialisation, libéralisation des échanges et schémas d'investissement

La Commission poursuit l'examen de la question.

Les représentants des groupes de l'industrie, des fermiers, des syndicats et des organisations non gouvernementales font des exposés.

Après avoir entendu les exposés, le représentant de l'Afrique du Sud, représentant les pays en développement, fait une déclaration.

Après avoir entendu les exposés, le représentant de l'Australie et l'observateur de la Commission européenne, représentant les pays développés, font des déclarations.

Statements were also made by the representatives of the Sudan, France, Japan, Germany, Sweden, the United States and Tunisia, as well as by the observers for Senegal and Honduras.

Statements were also made by the representatives of industry, trade unions, farmers, non-governmental organizations and indigenous peoples groups.

The representative of the World Bank made a statement.

The Chairman summarized the discussions.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Twenty-second session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 25 APRIL 2000

1st meeting

Opening of the session

The twenty-second session of the Committee was declared open by the High Commissioner for Human Rights.

Adoption of the agenda [1]

The Committee adopted the provisional agenda (E/C.12/2000/1), as amended.

Organization of work [2]

The Committee discussed and adopted its programme of work (E/C.12/2000/L.1).

Substantive issues arising in the implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights [3]

The draft general comment on the right to health was introduced by the Rapporteur, Professor Eibe Riedel.

2nd meeting

Substantive issues arising in the implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights [3]

The Committee held hearings of non-governmental organizations with respect to the reports scheduled for consideration at the current session.

Des déclarations sont faites aussi par les représentants du Soudan, de la France, du Japon, de l'Allemagne, de la Suède, des États-Unis et de la Tunisie, ainsi que par les observateurs du Sénégal et du Honduras.

Les représentants des groupes de l'industrie, des fermiers, des syndicats, des organisations non gouvernementales et des peuples autochtones prennent également la parole.

Le représentant de la Banque mondiale fait une déclaration.

Le Président résume le débat.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Vingt-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 25 AVRIL 2000

1re séance

Ouverture de la session

Le Haut Commissaire aux droits de l'homme ouvre la vingt-deuxième session du Comité.

Adoption de l'ordre du jour [1]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire (E/C.12/2000/1), tel qu'il a été modifié.

Organisation des travaux [2]

Le Comité examine et adopte son programme de travail (E/C.12/2000/L.1).

Questions de fond découlant de l'application du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels [3]

Le projet d'observation générale sur le droit à la santé est présenté par le Rapporteur, M. Eibe Riedel.

2e séance

Questions de fond découlant de l'application du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels [3]

Le Comité tient des auditions d'organisations non gouvernementales concernant les rapports qui seront examinés lors de la session en cours.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects. Geneva, 10 October 1980

Accession: Estonia (20 April 2000)*

Protocol on non-detectable fragments (Protocol I)

*Consent to be bound: Estonia (20 April 2000)**

Protocol on prohibitions or restrictions on the use of incendiary weapons (Protocol III)

*Consent to be bound: Estonia (20 April 2000)**

Protocol on the Privileges and Immunities of the International Seabed Authority. Kingston, 27 March 1998

Ratification: Slovakia (20 April 2000)*

Agreement on the Privileges and Immunities of the International Tribunal for the Law of the Sea. New York, 23 May 1997

Ratification: Slovakia (20 April 2000)*

Protocol on Prohibitions or Restrictions on the Use of Mines, Booby-Traps and Other Devices as amended on 3 May 1996 (Protocol II as amended on 3 May 1996) annexed to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects. Geneva, 3 May 1996

Consent to be bound: Estonia (20 April 2000)*

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (Protocol IV, entitled Protocol on Blinding Laser Weapons). Vienna, 13 October 1995

Consent to be bound: Estonia (20 April 2000)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Genève, 10 octobre 1980

Adhésion : Estonie (20 avril 2000*)

Protocole I relatif aux éclats non localisables

Consentement à être lié : Estonie (20 avril 2000)*

Protocole III sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi des armes incendiaires

Consentement à être lié : Estonie (20 avril 2000)*

Protocole sur les privilèges et immunités de l'Autorité internationale des fonds marins. Kingston, 27 mars 1998

Ratification : Slovaquie (20 avril 2000*)

Accord sur les privilèges et immunités du Tribunal international du droit de la mer. New York, 23 mai 1997

Ratification : Slovaquie (20 avril 2000*)

Protocole sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi des mines, pièges et autres dispositifs, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996 (Protocole II, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996) annexé à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Genève, 3 mai 1996

Consentement à être lié : Estonie (20 avril 2000*)

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole IV intitulé Protocole relatif aux armes à laser aveuglantes). Vienne, 13 octobre 1995

Consentement à être lié : Estonie (20 avril 2000*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Special event

A new publication entitled *Peacekeeping in Africa: Capabilities and Culpabilities*, by Eric G. Berman and Katie E. Sams, published by the United Nations Institute for Disarmament Research (UNIDIR) and the Institute for Strategic Studies (ISS) in South Africa, will be launched on Thursday, 27 April 2000, at 1 p.m. in Conference Room 6. Presentations will be made by the authors, as well as by Mr. Ibrahim Gambari, Under-Secretary-General, Special Adviser on Africa, and Mr. Hédi Annabi, Assistant-Secretary-General, Department of Peacekeeping Operations. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the press are invited to attend.

* * *

Exhibit

The exhibit entitled "Visas for Life: The Righteous Diplomats", sponsored by the Office of the High Commissioner for Human Rights and the Visas for Life Project, which opened on Monday, 3 April, will be on display until Friday, 28 April 2000, in the Public Lobby of the General Assembly Building.

* * *

World Press Freedom Day

In connection with the twenty-second session of the Committee on Information, an observance of World Press Freedom Day will be held on Wednesday, 3 May 2000, from 10 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 2, marking the twentieth anniversary of the establishment of the Training Programme for Broadcasters and Journalists from Developing Countries of the Department of Information. There will be a panel discussion on "Reporting the News in a Dangerous World: The Role of Media in Conflict Settlement, Reconciliation and Peace-building". Mr. Claude

AVIS

Activité spéciale

Le lancement d'un nouveau livre, intitulé *Peacekeeping in Africa: Capabilities and Culpabilities*, des auteurs Eric G. Berman et Katie E. Sams, publié par l'Institut des Nations Unies pour la recherche sur le désarmement (UNIDIR) et l'Institute for Strategic Studies (ISS) de l'Afrique du Sud, aura lieu le jeudi 27 avril 2000 à 13 heures dans la salle de conférence 6. Les auteurs, ainsi que M. Ibrahim Gambari, Secrétaire général adjoint, Conseiller spécial sur l'Afrique, et M. Hédi Annabi, Sous-Secrétaire général (Département des opérations de maintien de la paix), feront des exposés. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Exposition

L'exposition intitulée "Visas for Life: The Righteous Diplomats", parrainée par le Bureau du Haut Commissaire aux droits de l'homme et le Visas for Life Project, ouverte le lundi 3 avril, se poursuivra jusqu'au vendredi 28 avril 2000 dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

* * *

Journée mondiale de la liberté de la presse

Dans le cadre de la vingt-deuxième session du Comité de l'information, la Journée mondiale de la liberté de la presse sera célébrée le mercredi 3 mai 2000 de 10 heures à 12 h 30 dans la salle de conférence 2, soulignant le vingtième anniversaire de la création par le Département de l'information du Programme de formation à l'intention des journalistes de la presse écrite et audiovisuelle des pays en développement. Une table ronde sur le thème "Le reportage des nouvelles dans un monde dangereux : Le rôle des médias dans le règlement des conflits, la réconciliation et la

Ondobo, Director, International Programme for the Development of Communication, UNESCO; Mr. Shashi Tharoor, Director, Communications and Special Projects, Executive Office of the Secretary-General; and Mr. Sorious Samura, Sierra Leonean cameraman and editor of the documentary film, "Cry Freetown", will be among the panellists. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

consolidation de la paix", se tiendra. M. Claude Ondobo, Directeur du Programme international pour la mise en valeur des communications (UNESCO); M. Shashi Tharoor, Directeur des communications et des projets spéciaux, Cabinet du Secrétaire général; et M. Sorious Samura, caméraman de la Sierra Leone et réalisateur du documentaire, "Cry Freetown", seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

00-39279